

شركة Kerr تنزل محرض اللصق ذاتي التخريش OptiBond XTR



KerrHawe SA
Via Strecce 4
PO Box 268
6934 Bioggio
Switzerland
Tel.: +41 91610 05 57
Fax: +41 91 610 05 14
www.kerrdental.eu

معاً لاصقاً متيناً دائماً لتحسين تماسك الحواف مع ختم عاجي ممتاز لمنع التحسس اللاحق للمعالجة وضمان راحة المريض.

التركيب الكيميائي الفريد في مادة التبطين ذاتية التخريش المحسنة واللاصق المثالي لنظام OptiBond XTR في زجاجتين يمنح حتى الميناء والعاج غير المحضرين قوة لاصق لامتثال لها. إن الجمع بين مونومير GPDM من شركة Kerr ومادة الحل Ternary Solvent System في مادة التبطين يحسن تخريش الميناء ويسمح بالنفوذ الأعظمي للمادة ويوفر الأساس للصلق إستثنائي. وتتميز مادة اللصق المحسنة بقدرة كبيرة على التصلب وتركيب كيميائي متوازن ويدفع أفضل للماء. هذه الخواص تحسن المتانة الميكانيكية وقابلية الإستعمال مع أي راتنج للكومبوزيت أو الأسمنت أو مواد بناء اللب. وتحقق مادة التبطين واللاصق

OptiBond XTR هو مادة لاصق سنية ذاتية التخريش مؤلفة من مركبين ومصممة للإستعمال العام في كل الإجراءات المباشرة وغير المباشرة مع كل أنواع الأسمنت، وكل مواد بناء اللب المتصلبة بالضوء أو ذاتية التصلب وفوق كل القواعد. محرض لاصق واحد لكل الحالات في عيادتكم. هذا النظام الجديد الفريد من نوعه وذاتي التخريش والمتصلب بالضوء ينفرد بكونه محرض اللصق الوحيد الذي يجمع بين قوة وثبات أنظمة اللصق ذات التخريش التام وسهولة الإستعمال الخاصة بأنظمة اللصق ذاتية التخريش. وتسمح ملائمة اللصق الجديد العامة بإستعماله مع أي نوع من الترميمات سواء المباشرة أو غير المباشرة.

Kenda Complete هو نظام تلميع متعدد الإستعمال بخطوتين



Kenda AG Dental Manufacturing
Industriezone Neugut
Kanalstr. 18
9490 Vaduz
Principality of Liechtenstein

Tel.: +423 388 2311
Fax: +423 388 2319
info@kenda.li
www.kenda.li

تحقيق صقل عال كذلك. إن تنوع إستعمالات Kenda Complete فريد من نوعه. والميزة الأساسية في هذا النظام الثوري للتلميع تكمن في كونه يعمل كأداة تلميع مغطاة بحبيبات الماس ولكن بنفقات تعادل جزء بسيط من نفقات هذه الأخيرة.

إذا أحببتكم معرفة المزيد عن هذا المنتج الجديد تفضلوا بزيارة جناحنا رقم ٥٨٠ في معرض AEEDC في دبي أو بالإتصال بنا.

شركة Kenda من الشركات المختصة منذ ٣٥ سنة بتصنيع معدات التلميع، وهي من بين الرواد في السوق في تطوير المنتجات المبتكرة. وبالرغم من أن برنامج معدات التلميع من Kenda ناجح وفريد من نوعه في عناصره المختلفة لكن الشركة لاكتفت بهذا النجاح وتقوم بتطوير برنامج منتجاتها بشكل مستمر كما في المنتج الثوري الجديد Complete Kenda Complete. Kenda بالضبط كأسمه. فنظام التلميع هذا ملائمة لتلميع كل ترميمات الكومبوزيت والكومبومير وكذلك لتلميع الملغم والذهب وميناء الأسنان. Kenda Complete هو نظام تلميع متعدد الإستعمال بخطوتين وذو إستطاعة كبيرة، وقابل للتعميم بدرجة حرارة حتى ١٣٥ مئوية. لقد طور هذا النظام ليس فقط لغرض تحقيق سطح أملس بل أن طبقة السيليكون الساحلة فيه قادرة على

أيام الغرس السنوي من شركة Aesculap من ٢٥-٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٢

بالطرق المختلفة لرفع العظم وكذلك اساليب تركيب النسيج الرخوة وبشكل خاص تلعب طرق الخياطة دوراً مهماً. وسيقوم طاقم الأكاديمية الخبير بمعالجة هذه المواضيع في الجلسات النظرية للدورة. أما الجلسات العملية في اليوم التالي فستساعد على تحسين الخبرات في مجال الغرس السنوي، وتزيد من فائدة هذه الدورة. وستقدم بالمجموع أربع حلقات عمل - يختار الجراح المشارك إثنان منها حسب رغبته. وعدد المشاركين محدد بعشرين شخص في كل حلقة عمل. يرجى الانتباه إلى أن المشاركة ستتم حسب أولية التسجيل. يمكن للمهتمين الإتصال بالسيدة Marie Abdo، الهاتف ١٠١٥ ٩٥/٧٤٦١/٤٩+، أو الأيميل marie.abdo@aesculap-akademie.de ونسر بإرسال البرنامج المفصل لكم.

التدريب الطبي للأطباء وكبار طاقم التمريض وطواقم غرف العمليات والتخدير وإدارة وخدمة المستشفيات. دوراتنا على مستوى عال من الجودة ومعترف بها من الجمعيات الطبية المرموقة والمنظمات الطبية الدولية. ما هو السبب في تقديم مثل هذه الدورات؟ لقد غير الغرس العظمي مفاهيم العمل في طب الأسنان منذ بدء إستعماله كخيار لمعالجة المرضى الأذداد. ويجب أن يلبي لعددنا من أطباء الغرس بالإضافة إلى الشروط الوظيفية شروط المظهر الجمالي. لذلك في ٢٧ و ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٢ يحتاج توزيع الغرس ليكون سيشارك ٨٠ طبيب أسنان في حلقة عمل التي ستقام في مركز الحالات إلى رفع النسيج الرخوة والصلبة، ويجب ان يتم ذلك بشكل مضمون كلياً. ويحتاج تحقيق النتائج المثالية إلى عدد من الأدوات وإلى معرفة وثيقة



لقد طورنا أسلوب دورات جديد لأطباء الغرس بالإضافة إلى الشروط العالمية. ففي يومي ٢٧ و ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٢ يحتاج توزيع الغرس ليكون سيشارك ٨٠ طبيب أسنان في حلقة عمل التي ستقام في مركز الحالات إلى رفع النسيج الرخوة والصلبة، ويجب ان يتم ذلك بشكل مضمون كلياً. ويحتاج تحقيق النتائج المثالية إلى عدد من الأدوات وإلى معرفة وثيقة

Aesculap AG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen
Germany
Tel. +49 74 61-95 24 96
Email: dental@aesculap.de
www.aesculap-dental.com

Skema 8 - علامة الجودة المتميزة

مجموعة وحدات المعالجة Skema الذي تنتمي إليه وحدة Skema 8 هي نتيجة الابتكار الهادف إلى تحسين المعايير والجودة بشكل مستمر لخدمة طبيب الأسنان. إن سهولة الإستعمال من الأمور المهمة جداً بتوفر واستخدام التقنيات المتطورة. إن كل جزء من وحدة Skema يظهر قدرة شركة Castellini على تزويد الجراح بأحدث التقنيات لتحقيق حلول متطورة وعملية في نفس الوقت.

من طب الأسنان التقليدي وحتى الجراحة الفموية فإن بإمكان الجراح السني الإعتماد على وحدة Skema 8 لتحقيق الحلول الفورية: محرك صغير دون فرشاة قادر على تحقيق قيم دوران عالية جداً، نظام تحديد موضع قمة الجذر LAEC لفعالية عظمية وأمان في المعالجات اللبية، ونظام التعقيم التام Autosteril وأحدث القبضات الجراحية العاملة بالأموح الصوتية من Castellini.



زورونا في معرض AEEDC Dubai 2012 في الفترة بين ٣١ يناير/كانون الثاني إلى ٢ فبراير/شباط ٢٠١٢. الجناح ٣٦٤، الصالة ٧. مركز دبي الدولي للمؤتمرات والمعارض

ومن حيث الراحة وتسهيل العمل يشكل كرسي المريض الهيدروليكي نموذجاً في التصميم الرائع لا مثيل له، وهو يحقق أكثر بكثير من مجرد الحركات البسيطة المتناسقة. وحدة Skema 8 تحقق في كل ظروف المعالجة قمة الجودة والراحة في العمل والأداء الممتاز - كفرس عربي أصيل.

Skema 8 هي مركز المعالجة السنوية الكامل من شركة Castellini. هذه الوحدة المزودة بمجموعة مختارة من أدوات المختصين والتقنيات الفريدة توفر الحرية والمرونة بأسلوب شامل وتتميز بمزايا التصميم المحترف من شركة Castellini. أي كان الإجراء المطلوب القيام به،

Castellini Spa
Via Saliceto 22
40013 Castelmaggiore (BO)
Italy
www.castellini.com

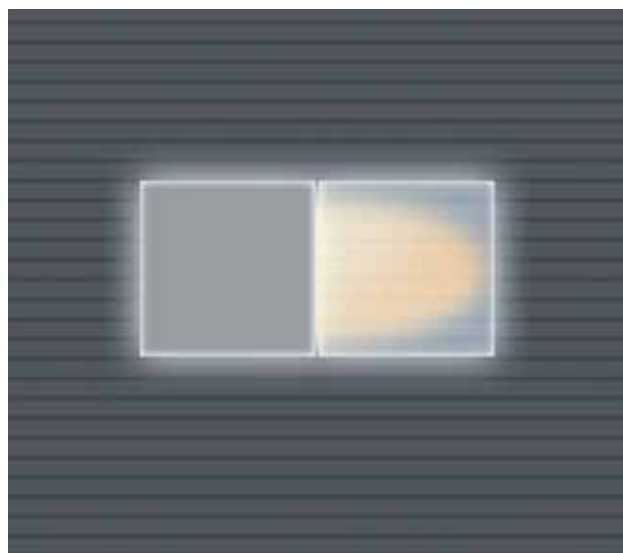
زيركون Prettou: الزيركون "الأصلي" ذو المتانة العالية والشفافية الضوئية العالية لترميمات التشريحية الكاملة



Zirkonzahn GmbH
An der Ahr 7
I-39030 Gais
Italy
Tel: +97 155 970 96 13
faysal@zirkonzahnasya.com
www.zirkonzahn.com

المقابلة. وترجع هذه الميزة إلى نعومة السطح الكبيرة لمادة Zirconia Prettou الخالية من المسامات. وقد أظهرت الدراسات أن الخزف المصنوع من الفلدسبات والميناء الطبيعي للسن تسبب سحلاً أكبر من ثاني أكسيد الزيركون Prettou Zirconia.

تقدم شركة Zirkonzahn نوعاً جديداً من الزيركون المخصص للحالات التي يكون فيها المكان المتوفر لصنع الخزف غير كاف، أو عندما يرغب المريض بالحصول على ترميمات تشريحية كاملة مع إعادة بناء اللثة. هذا النوع يسمح بصنع تيجان وجسور من الزيركون الكامل ملغياً خطر تشظي الخزف. بإستعمال هذا النوع الجديد يتم تصميم وخرائط الأسنان كالمعتاد لكن تلوينها فيما بعد يتم بإستعمال السائل الملون Colour Liquid ثم يتم تحريكها في فرن التلبيد بإتباع برنامج مصمم خصيصاً لمادة Prettou Zirconia. بهذا الشكل يركز فني المخبر السني مهارته إلى مرحلة التلوين بدل مرحلة تحضير طبقات الخزف، مستعملاً مواد تلوين خاصة مصممة لتحقيق القطع الكاملة التشريحية. لا داعي بعد اليوم عند تشكيل الأسنان لتطبيق المزيد من الخزف لخلق سطوح إطباقية. من خلال إستعمال التقنية اليدوية أو تقنية CAD/CAM المدعمة بالكومبيوتر يمكن لشركة Zirkonzahn تقليد الإطباق بدقة لتشكيل أي قطعة منفردة أو جسر كبير سواء لتحضير مستوى الدعامة أو لترميمات الغرس. وبالرغم من تخفيض المتانة ضد اللي بسبب التخلي عن أسلوب الطبقات فإن الفائدة الحاسمة للمخبر السني هي إمكانية تصنيع هياكل الأقواس الجسور السنية من أي قياس كان، ورفع الثبات لأي تعويض بمعدل يزيد عن ٢٠٠٪. ومن المزايا الأخرى التي أظهرتها الأبحاث هو أن Prettou Zirconia المصقول يقلل السحل على الأسنان



Amann Girschbach AG
Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach
Austria
Fon +43 5523 623 33-0
austria@amanngirschbach.com
www.amanngirschbach.com

الحبيبات، وبالتالي لتقصير مدة الثبات بعيد المدى. ويوضح السيد Oliver Amann، رئيس قسم الأبحاث والتطوير تميز منتجات AmannGirschbach بقوله "في تصنيع أكسيد الزيركون العالي الجمالية من شركتنا يتم التلبيد بدرجة حرارة ١٤٥٠ مئوية، أي دون درجات حرارة زائدة مؤذية للمادة".

وظيفي وثابت ورائع الجمال Ceramill Zolid

شركة AmannGirschbach يحمل اسم التعويضات الوظيفية الرقمية. وبالمثل فإن الخط الموجه في تطوير النظام الجديد Ceramill Zolid هو تحقيق الثبات والجمالية والاداء الوظيفي دون صعوبات - التي يحققها هذا النظام من الزيركون للتعويضات السنية التشريحية الكاملة دون كسوات. ويؤكد السيد Ratz التوجه المتكامل للشركة بقوله "إن مادتنا المبتكرة توفر الشفافية الضوئية مع المسار اللوني للأسنان الطبيعية، وهي تضمن في نفس الوقت ثباتاً ممتازاً على المدى البعيد، وتؤمن الحماية التامة للأسنان المجاورة من خلال هذا الحل الفعال والمدروس". إن إحدى النقاط الحاسمة في تطوير الزيركون ذو الشفافية الضوئية هي درجة حرارة التلبيد. فعند رفع هذه الحرارة لصالح النفوذ الضوئية يؤدي ذلك لنمو مفرط في حجم

الزيركون الجديد Ceramill Zolid من شركة AmannGirschbach ذو شفافية ضوئية وبمسار لوني مشابه لأسنان الطبيعية وثابت وذو أداء وظيفي جيد. هذا الحل الناضج من حيث المادة المصنوع منها وأسلوب تصنيعها يضمن تحقيق التعويضات السنية التشريحية الكاملة من الزيركون دون الحاجة لكسوات، ومع "وظيفة حماية" للأسنان المجاورة. إن الجمع بين المواد الثمينة والطرق المدروسة هو الذي يؤدي إلى الهدف المطلوب - سواء من حيث الإستعمال والنتيجة. وهذا المبدأ تطبقه شركة AmannGirschbach أيضاً في أبحاث تطوير المواد. فإلى جانب القرائن المهمة مثل الجودة العالية والخواص المتميزة يتم الإهتمام كذلك بخواص المواد من حيث الإستعمال الفعال تقنياً وإقتصادياً في العمل اليومي للعيادة. إن الحل المقنع من



الاستطببات الأخرى: التغطية اللبية، حماية اللب، وكعازل في الحفر للاستعمال ضمن محقنة محكمة الإغلاق. قوام CALASEPT Plus العميقة.

يسمح بتطبيق مماء الكالسيوم باستخدام رؤوس التطبيق (Flexi-tip) المرنة والدقيقة وذلك من أجل تطبيق دقيق في العمق.



CALASEPT® Plus Calcium Hydroxide

إن CALASEPT Plus هي مماء الكالسيوم الأكثر فعالية بفضل التركيز العالي والتحرير الممتاز للكالسيوم. انها مماء كالسيوم نقيه. التركيز المرتفع الذي يصل إلى أكثر من ٤١٪، والمتوافق مع تحرير ممتاز لشوارد الكالسيوم بضمان المفعول القوي والذي يدوم طويلا. الاستطببات الأساسي: حشوة أجنبية مؤقته في المعالجات الجذرية المعتادة.

Nordiska Dental AB
P.O.Box 1082
SE-26221 Ängelholm
Sweden
Tel. +46 (0) 431 443360
Fax. +46 (0) 431 44 33 99
info@nordiskadental.se
www.nordiskadental.se

شركة A-dec تقدم حامل الأدوات الجديد A-dec 300 Radius-style لكراسي

Radius-style يسمح حامل إضافي بتركيب ضوء سني من نمط Radius-style أو شاشة مراقبة على كرسي المعالجة A-dec 500، ويمكن تعديل وضع الضوء السني أفقياً وشاقولياً وهو مجهز بدرجتين لشدة الضوء. تدور ذراع المصباح ٣٤٠ درجة وتميل بزاوية ٤٥ درجة لموافقة زوايا الرؤية المختلفة. ويمكن تدوير عناصر نظام A-dec Radius-style حول كرسي المعالجة A-dec 500 لتلائم الأطباء الذين يستعملون اليد اليمنى أو اليسرى على السواء.

يسر شركة A-dec أن تعلن عن تقديم خيارات جديدة إضافية لكرسي المعالجة السننية A-dec 500 تغطي عدد أكبر من احتياجات الطبيب بما في ذلك حامل الأدوات A-dec 300 Radius-style الذي يوفر تقديم الأدوات المختلفة في نظام واحد. السيد مدير الإنتاج Shayne Krebs يصف هذا التطوير الجديد بقوله "A-dec 300 Radius-style رشيق وخفيف ويسمح لكل المستعملين بدمج القبضات اليدوية والمعوجة في نظام توزيع يمكن تنسيق وضعه بسهولة". إلى جانب وحدة التوزيع A-dec 300



المعالجة السننية A-dec 500

A-dec Global Headquarters
2601 Crestview Drive
Newberg
Oregon 97132 , USA

Tel.: + 1.503.538.7478
Fax: + 1.503.538.0276
international_cs@adec.com
www.a-dec.com

تنوع كبير أكثر من أي خليط أملمغ آخر: مسحوق، وكبسولات، أو ثنائي (Duett) نظام الكبسولات الاقتصادي الفريد.

نظام كبسولات (Duett) لطيف على البيئة عند مقارنته مع الكبسولات الأخرى. هذه الكبسولات التي يمكن استخدامها عدة مرات، مصممة خصيصاً لتأمين سلامة كبيرة من حيث الإحكام. أفضلية اقتناء نظام ذي عبوة واحدة عوضاً عن عدة عبوات لكل مزيج أمر بديهي. لقد الإنكسار في الحواف. تقليل زمن استنتاج أطباء الأسنان أن أفضل الوضع يعني توفيراً في الوقت. خليط من حيث التجانس يمكن الحصول عليه بواسطة Duett.

ليس المزيد من الفضة هو الذي يجعل الأملمغ أفضل. انه المزيد من النحاس!

استقبل الخليط ANA 2000 الخالي من غاما ٢ (Non Gamma 2) بترحيب من قبل أطباء الأسنان في مختلف أنحاء العالم. انه يتمتع بتمدد محدود وذلك لضمان حواف محكمة من دون تسريب ودون نخور ثانوية. تعطي الحبيبات المخروطية الشكل شعور طقطقة عند الدك. الضغط بقوة يعطي الحشوة متانة ويقلل من خطر الإنكسار في الحواف. تقليل زمن استنتاج أطباء الأسنان أن أفضل الوضع يعني توفيراً في الوقت. خليط من حيث التجانس يمكن الحصول عليه بواسطة Duett.



ANA 2000®

خليط معدني
غني بالنحاس

Nordiska Dental AB
P.O.Box 1082
SE-26221 Ängelholm
Sweden
Tel. +46 (0) 431 443360
Fax. +46 (0) 431 44 33 99
info@nordiskadental.se
www.nordiskadental.se

W&H: Alegra- LED+ مبتكرات شركة



W&H Dentalwerk
P.O.Box 1
5111 Bürmoos
Austria
tel.: +43-6274-6236-0
fax: +43-6274-6236-55
office@wh.com
www.wh.com

المحرك بقيمة ٩٠٠٠ دورة في الدقيقة يتوفر ضوء LED+ كضوء النهار. مساحة الإضاءة أكبر بعدة مرات من مساحة إضاءة مصابيح الهالوجين التقليدية - المنبع الضوئي متين جداً وذو عمر طويل.

أقصى قدرات تقنية LED: التوربينات الجديدة Synea والقبضات المعوجة Alegra بالإضافة إلى القبضات اليدوية الجراحية المزودة بضوء LED+ من شركة W&H. العمل غير المجهد بفضل الإضاءة المشابهة لضوء النهار التي تظهر الألوان بشكل طبيعي ويتضاد لوني قوي. إن الأدوات الجديدة بضوء LED من شركة W&H تحقق ميزة إضافية من خلال مؤشر إظهار الألوان العالي (CRI). ويعني ذلك بالنسبة لزبائن

W&H ميزة فريدة من نوعها في الإضاءة. كيف تعمل القبضة اليدوية المعوجة Alegra LED+D التشغيل يعني تشغيل الضوء LED. المحرك داخل القبضة مصدر طاقة الإضاءة LED ذو الضوء المشابه لضوء النهار، وهو يعمل بشكل مشابه لدينامو الدراجة الهوائية. ضوء LED+ الذاتي التشغيل يشبه ضوء النهار ولا لون له. بدءاً من عدد دورات

أدوات صقل الزيركون تحققنا عالياً



Gebr. Brasseler GmbH & Co.KG
P.O.Box 160
32631 Lemgo
Germany
tel.: +49-5261-701-0
fax.: +49-5261-701-289
info@brasseler.de
www.kometdental.de

إلى جانب أنظمة التلميع المحبوبة ذات المراحل الثلاث تقدم شركة الخزف عالية الإستطاعة، والتي Komet الآن نظام صقل ذو مرحلتين تسمح أيضاً بالعمل بشكل سريع. ملائم بشكل خاص لأنواع الخزف أدوات صقل الزيركون ذات ساق الصلبة المتفوقة. ومن بين ذلك بصورة خاصة الترميمات المصنوعة من أكسيد الزيركون. ويتم تحقيق نتائج مبهرة من خلال خطوتي عمل فقط: تقوم رؤوس التلميع الأولي الزرقاء بصقل السطح بينما مرحلتي الصقل. وتستكمل أدوات الرؤوس ذات اللون الرمادي الفاتح صقل الزيركون بشكل ممتاز من البريق الناصع. ويعود ذلك إلى حجم حبيبات الماس التي زودت بها أدوات

الصقل والموافق بشكل مثالي لأنواع الصقل عالية الإستطاعة، والتي Komet الآن نظام صقل ذو مرحلتين تسمح أيضاً بالعمل بشكل سريع. ملائم بشكل خاص لأنواع الخزف أدوات صقل الزيركون ذات ساق الصلبة المتفوقة. ومن بين ذلك بصورة خاصة الترميمات المصنوعة من أكسيد الزيركون. ويتم تحقيق نتائج مبهرة من خلال خطوتي عمل فقط: تقوم رؤوس التلميع الأولي الزرقاء بصقل السطح بينما مرحلتي الصقل. وتستكمل أدوات الرؤوس ذات اللون الرمادي الفاتح صقل الزيركون بشكل ممتاز من البريق الناصع. ويعود ذلك إلى حجم حبيبات الماس التي زودت بها أدوات

تحسينات ذات اثر واضح : كومبوزيت الكسوات VITA VM LC



VITA Zahnfabrik
H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse
79713 Bad Säckingen
Germany
Tel.: +41 7761 5620
Fax: +41 7761 562-281
g.schimak@vita-zahnfabrik.com
www.vita-zahnfabrik.com

التطبيق الخاطيء. القوام اللزج المرن لمعجون OPAQUE PASTE يضمن ويمنع المادة من الانفصال في المحقنة ويجعله المعجون المثالي للتخزين.

من خلال مجموعة من التحسينات الوقت، وعنصر إضافي لتحسين المهمة تنوي شركة VITA أن توفر اللصق، ومحقنة تطبيق جديدة تسهل مستعملي خط المنتجات VM LC العمل المستخدم بشكل واضح، VITA المزيد من الخيارات الجمالية وسهولة أكبر في الإستعمال ومستوى أعلى من الثقة بهذه المنتجات. بعض منتجات خط VITA VM LC من نظام الكسوات VITA هو كومبوزيت متصلب بالضوء وذو جزيئات صغيرة مجهرية يستعمل لتلبس الترميمات الدائمة والمؤقتة على السواء. هذه التحسينات تقدم مزايا واضحة وعملية مدهشة خلال تصنيع الترميمات: معجونة قاتمة اللون توفر

من خلال مجموعة من التحسينات الوقت، وعنصر إضافي لتحسين المهمة تنوي شركة VITA أن توفر اللصق، ومحقنة تطبيق جديدة تسهل مستعملي خط المنتجات VM LC العمل المستخدم بشكل واضح، VITA المزيد من الخيارات الجمالية وسهولة أكبر في الإستعمال ومستوى أعلى من الثقة بهذه المنتجات. بعض منتجات خط VITA VM LC من نظام الكسوات VITA هو كومبوزيت متصلب بالضوء وذو جزيئات صغيرة مجهرية يستعمل لتلبس الترميمات الدائمة والمؤقتة على السواء. هذه التحسينات تقدم مزايا واضحة وعملية مدهشة خلال تصنيع الترميمات: معجونة قاتمة اللون توفر



نظام تثبيت الترميمات Filpost - أفضل بتصميمه



الجزرية المتقاربة. لا حاجة للحفر مما يلغي خطر إنثقاب القناة. الشكل التشريحي للوتد يحافظ على مادة العاج. ثلمات التثبيت فوق الوتد تعمل معاً إلى جانب ثلمات التثبيت التي تحفرها أداة خاصة - Universal Groover على سطح القناة لخلق تشابك داخلي سلبي يزيد من قوة الثبات. Filpost من شركة Filhol Dental المختصة بالأوتاد منذ أكثر من ٣٠ سنة.

صمم Filpost لتصنيع الأوتاد اللببية وأوتاد بناء اللب ليكون أسهل وأمتن وأكثر أماناً في التوضيع، ويحافظ أكثر على المادة السليمة للسن، وأقوى في الإستعمال. مصنوع من ٩٩,٩٪ من التيتان ذو الملائمة الحيوية العالية وملائم لكل المواد السنية التي لاتصدأ. يمكن تجهيز الوتد ليلائم قناة الجذردون خطر الإنكسار، ويسمح بإدخال سهل لعدة أوتاد في الأقبية

Filhol Dental
Old Police Station
Chipping Campden
Gloucestershire GL55 6HB
United Kingdom
Tel:- +44(0)1386 841 864
Fax:- +44(0)870 116 9790
info@filhol.com
www.filhol.com

التريمر MT3 مستوي ومرجع جديد في التريميرات الرطبة



- صغير في الشكل والسعر - كبير في الأداء
- أداء قوي وعالي المستوى للمحرك مع وجود عزم كبير جداً
(MT3: 1.300 W و
(MT3 pro: 1.650 W
- تنظيف سهل وسريع نظراً لإمكانية فك وتحريك الباب الأمامي دون الحاجة لأية أدوات
- الشكل المتناسق والمتناهي في الصغر: يسمح له أن يتوضع بشكل مثالي في أي مكان عمل
- مقاوم للتآكل والصدأ ١٠٠٪ ويتميز بالقوة والمتانة

Renfert GmbH
78247 Hilzingen
Germany
Tel. +49-7731-82080
Email: info@renfert.com
www.renfert.com

أفكار من أجل تكنولوجيا سنية متطورة.

من أجل مزيد من المعلومات تفضل بزيارة موقعنا www.renfert.com

صينية الطبقات الجديدة WINTRAY - الآن أفضل من قبل

WINTRAY النتوءات السنخية البارزة ويسمح كذلك بتطبيقها فوق الطبقات الكبيرة في محاور متبازرة وهو أمر مفيد جداً في التركيبات الفوقية المثبتة على عدة أوتاد. صينية الطبقات مصنوعة من الفولاذ الجراحي ولذا يمكن تعقيمها، وهي تلبي بذلك كل شروط تعقب مسار عملية التعقيم. صينية WINTRAY متوفرة بثلاث قياسات لكل من الفك العلوي والسفلي.

ذلك بشكل أسهل وأسرع من قبل، فأجزاء الصينية مثبتة بملاقط ربط بسيطة وليس ببرغي كما في النماذج السابقة. كذلك تسمح جدرا الصينية المنخفضة بتقريبها أكثر من النتوء السنخي بحيث يسمح ب بروز أكبر لدعامات الطبقات، التي يمكن بذلك تمييزها بشكل أفضل في فم المريض. بالإضافة لذلك يكون الضغط الذي تولده جدران الصينية المنخفضة على اللثة أقل مما يخفف من ألم المريض ذو الفك الأدرد. وبما أن المقطع أعرض يمكن الآن تطبيق الصينية الجديدة



صمم الجيل الجديد من صينية الطبقات WINTRAY بحيث يمكن إستبعاد اي قسم منها أو عدة أقسام في المنطقة التي توجد فيها الغرسة. بفضل الجيل الجديد من WINTRAY يتم

Kohler Medizintechnik
Bodenseeallee 14-16
78333 Stockach
Germany
Tel.+49 7771-64999-0
Fax +49 7771-64999-50
www.kohler-medizintechnik.de

شركة Ivoclar Vivadent قريبة من زبائنها



Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Qlaya main St.
Siricon building No.14
Office No.204
P.O.Box 300146
Riyadh 11372, Saudi Arabia
Tel.: + 966 1 293 83 45
Fax.: + 966 1 293 83 44
www.mena.ivoclarvivadent.com

الدكتور إبراهيم السبط، المدير العام للمكتب الجديد وكبير مدراء البيع الإقليمي لمنطقة الشرق الأدنى والأوسط عن أهداف الشركة من هذه المؤسسة بالكلمات التالية: "من خلال إفتتاحنا لهذه المكاتب الجديدة نسعى لتحقيق هدفين: الأول هو فهم حاجات الزبائن المحليين بشكل أفضل وتقديم الحلول والمنتجات الملائمة بالضبط لهذا السوق. والهدف الثاني هو تقديم دورات التدريب لأطباء الأسنان واصحاب المخابر السنية تسمح لهم بالحصول على نتائج ممتازة في عملهم اليومي". وقد شارك في الحفل الإفتتاحي كل من المدير العام للشركة، السيد Robert Ganley، والمدير العام للمبيعات، السيد Joseph Richter. وقد أقيمت لمناسبة الإحتفال مأدبة عشاء في مطعم مركز الفيصلية في الرياض.

في شهر أكتوبر / تشرين الأول الماضي قامت شركة Ivoclar Vivadent بتأسيس مكتب خاص بها للتسويق والبيع في الرياض. ويشمل هذا المكتب أيضاً مركز لمتابعة التدريب. إن إفتتاح هذا المركز سيسمح للشركة بالتجاوب بشكل أفضل مع حاجات زبائنها في المملكة العربية السعودية وتقديم الدورات التدريبية لتعميق خبرات الممارسين. وقد تم إفتتاح مكتب التسويق والبيع الجديد والمركز الدولي للتدريب السني International Center for Dental Education (ICDE) في إحتفال بهيج. وقد لبي دعوة الشركة بالحضور للحفل الإفتتاحي في الرياض أكثر من ٧٠ شخص من المسؤولين وأصحاب القرار في القطاع الصحي السني إلى جانب المشاركين من القطاع العام والخاص. وقد عبر السيد

١٢٥ سنة على تأسيس شركة Dentaurum



DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstr. 31
75228 Ispringen
Germany
Tel.: +49 (0)7231 / 803-0
Fax: +49 (0)7231 / 803-295
info@dentaurum.de
www.dentaurum.com

في العالم ويعمل فيها أكثر من ٦٥٠ شخص في كل أنحاء العالم ولديها فروع في أكثر من ٨ دول وقائمة واسعة من منتجات التعويضات السني والتقويم والغرس.

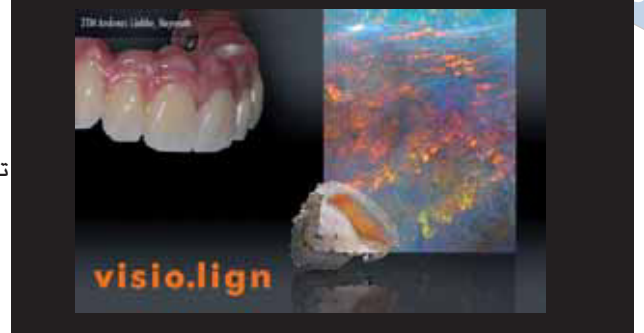
ولت الشركة إلى ملكية السيد Hans Peter Winkelstroeter. ودُمر مصنع الشركة في Pforzheim كلياً قبل وقت قصير من نهاية الحرب العالمية الثانية. وأعدت عائلة Winkelstroeter بناء الشركة في السنوات التالية وتم لهم نقل أعمالها إلى موقع الإنتاج الجديد في Pforzheim في عام ١٩٥٣. وفي عام ١٩٦٨ أفتتح مركز جديد للإنتاج والبحث والإدارة في بلدة Ispringen بالقرب من Pforzheim. وأضاف شراء قسم الغرسات من شركة Cerasiv في عام ١٩٩٥ نظام الغرسات TIOLOX إلى قائمة منتجات الشركة. وتم تغيير إسم الشركة من Dentaurum J. P. Winkelstroeter إلى Dentaurum GmbH & Co. KG في عام ٢٠١٠. ومجموعة Dentaurum تعتبر اليوم من رواد الشركات السنية

عندما أعلن فني الأسنان Arnold Biber عن إفتتاح مخبره السني في بلدة Pforzheim الألمانية في شهر أكتوبر / تشرين الأول من عام ١٨٨٦، لم يكن أحد يتنبأ بأن هذه ستكون البداية لتأسيس شركة سنية ذات نشاط دولي. وقد أفتتح السيد Arnold Biber مخبره في Pforzheim في عمر الثانية والثلاثين. وعمل صائغ الذهب السويسري بدأ لتطوير مواد حشوات وخلائط سنية ملائمة لصناعة البدلات السنية. وكان إدراكه لطريقة تصنيع التيجان الذهبية والحشوات الذهبية العالية الجودة فريداً من نوعه. وبعد وفاة السيد Arnold Biber اشتري الدكتور Dr. Fritz Winkelstroeter الشركة في عام ١٩٠٨ وتابع عمله تحت الأسم المعروف لمالكها السابق Arnold Biber. وفي عام ١٩٣٥ تح

breident من شركة Visio.lign

الشكلي والطبقي التشريحي
- قابلية لتكرار التصنيع بإستعمال نفس الاشكال من التخطيط للإنهاء
- توفير للوقت والنفقات
- متوفرة بالألوان التقليدية A-D
- ثابتة تجاه السحل والطبقات السنوية
- بفضل التصليب التام بدرجة ١٢٠ وتحت ضغط ٢٥٠ بار
نظام تثبيت مزدوج التصليب
يضمن التصليب التام خلال التحضير

نظام التغطية الجديد
بقشور تغطية متعددة الطبقات
novo.lign A للأسنان الأمامية و
novo.lign P للأسنان الخلفية ونظام
تغطية منسق لونيأ. كتل تركيب
الأسنان واللثة تستكمل هذا النظام.
المزايا
ثبات لوني ومتانة بفضل قشور
التغطية المجهزة صناعياً.
جميلة المظهر بفضل التحضير



breident medical
GmbH & Co. KG
Weissenhorner Str. 2
89250 Senden, Germany

Tel: +49-7309 / 872-600
Fax: +49-7309 / 872-635
info-medical@breident.com
www.breident-medical.com

الآلات السنوية من شركة Wassermann - من هامبورغ إلى العالم



المخبرية العالية الجودة. وحتى اليوم
يتم تصميم وتصنيع كل واحد من
منتجات Wassermann في هامبورغ،
مقر الشركة، وذلك بإتباع معايير لا
تضاهى في العمل لإرضاء زبائن
يقدرون الجودة.

تفضلوا بزيارة جناحنا في المعرض
سنسر بالإجابة على أسئلتكم.

AEECD Dubai, booth 550

الأطلسنية من شركة
Wassermann تقدم الجودة العريقة.
جودة من الصنف الأول، خدمة
مثالية، موظفون أكفاء وبالطبع
Made in Germany هذه هي الأسس
التي تستند إليها الشهرة الدولية
للشركة الخاصة Wassermann
Dental-Maschinen منذ تأسيسها في
عام ١٩٢٧، كإحدى الشركات
لطليعية في إنتاج الأجهزة

Wassermann Dental-
Maschinen
Rudorffweg 15-17
21031 Hamburg
Germany
tel.: +49-40-730 9260
fax: +49-40-730 3724
www.wassermann-dental.com
info@wassermann-dental.com

نظام الكومبوزيت للكسوات المباشرة Componeer

بدءاً من ٠,٣ مم بتحضير الأسنان
بشكل رقيق جداً. Componeer متوفر
لتشكيل المباشر لترميم من بعدة قياسات ويمكن إستعماله
الكومبوزيت الجاهز للإستعمال وبين لتصنيع كسوات الكومبوزيت لسن
الطريقة المعقدة للكسوات الخزفية غير واحد أو لترميم كامل للأسنان
المباشرة. نظام Componeer يوسع
مجال المعالجة بإضافة خيار جديد
ويفتح أفق جديد مثير من الناحية
الإقتصادية للطبيب والمريض. بذلك
يحصل المرضى على بسمة طبيعية
جميلة في جلسة واحدة وهي بسمة
يحملونها معهم أينما كانوا.
يصنع Componeer من الكومبوزيت الشرح والعرض المفصلة للطبيب
النانوهيبريدي ذو النسبة العالية من والمريض التي تستكمل النظام.
بإستعمال Componeer يمكن تصنيع
الترميمات الجميلة بشكل فعال
وإقتصادي.



تقدم شركة Coltène/Whaledent
النظام الجديد والسهل لترميم الأسنان
الخلفية Componeer وهو نظام
متصلب ومسبق التصنيع من
الكومبوزين النانو هيبريدي لتلبس
الميناء، يجمع مزايا ترميمات
الكومبوزيت المباشرة مع مزايا

Coltène/Whaledent
Feldwiesenstr. 20
9450 Altstätten
Switzerland
Tel.: +41-71-7575300
Fax.: +41-71-7575301
office@coltenewhaledent.ch
www.coltenewhaledent.com

Composan bio-esthetic كومبوزيت نانو خزفي متصلب بالضوء لكل أصناف الحشوات



Promedica
Dental Material GmbH
Domagkstraße 31
24537 Neumünster, Germany
Tel.: +49-4321-54173
Fax: +49-4321-51908
info@promedica.de
www.promedica.de

الزجاجة 1 Compobond 1 ذو الخواص المرنة، ويضمن بذلك سداً تاماً ودائماً للحواف.

الشفافية الضوئية المشابهة للسن والثبات اللوني العالي والتلائم اللوني المثالي وقابلية التلميع الممتازة تسمح بصنع ترميمات سنية بجمال طبيعي.

المادة ملائمة لكل أصناف الحشوات ولإصلاح الكسوات وبناء الجذور والحشوات المصبوبة البلاستيكية. Composan bio-esthetic هي مادة حشو نهائي ذو جمالية عالية وتقبل حيوي متفوق.

وهي تباع في محاقن بسعة ٤ غ كما تتوفر بشكل سائل بألوان جذابة شفافة مطابقة تماماً لألوان المادة في المحاقن الجاهزة.

Composan bio-esthetic هي مادة كومبوزيت مبتكرة جديدة بتقبل حيوي ممتاز مستندة في تركيبها إلى أصناف البوليمير العضوي وغير العضوي المترابطة بالأبعاد الثلاثة. وقد أضيف إلى النسج المتصالب الشبكي لهذه المادة جزيئات ملء خاصة.

Composan bio-esthetic يتميز بمعدل التقلص المنخفض جداً عند التصلب وبمقاومته العالية لقوى المضغ وبمقاومة عالية لقوى الحث وتقبله الحيوي الممتاز. بفضل عامل التمدد الحراري المشابه للميناء لهذه المادة العالية التقانة لا يكون هناك أي توتر تقريباً بين بنية السن ومادة الحشو حتى في الحفر الكبيرة. ويكون الترابط مع مادة السن كبيراً جداً عند الإستعمال مع اللاصق الوحيد

الحجم هو الميزة الأكبر في مجموعة Micro-Series



Micro-Series تعني الجمع بتوازن مثالي بين الأداة والمحرك الصغير، دون أي تنازل من حيث الأداء.

بحجمها الأصغر ٣٠٪ ووزنها الأقل ٢٣٪ تتميز القبضات المعوجة من المجموعة الجديدة Micro-Series بتوازنها المثالي في اليد وقوتها الفائقة وتنوع استعمالها.

إن هذ القبضات المعوجة المزودة بالمحرك الصغير MX2 LED تضع معياراً جديداً للأدوات السنية. من خلال تصغير الحجم لأكثر حد ممكن إنتقلت نقطة التوازن بين القبضة والمحرك الصغير إلى الأمام بشكل واضح. ويؤدي ذلك لتوازن مثالي في اليد. فقد قلت القوة اللازمة للإمساك بالأداة باليد بشكل واضح. هذا يسمح بتحكم الطبيب بحركاته بشكل أدق، مما يؤدي لشعور أقل بالتعب في نهاية النهار.

Bien-Air SA
Länggasse 60
CH-2500 Bienne 6
Switzerland

Tel.: +41-32-344-6464
Fax: +41-32-344-6491
email: office@bienair.com
www.bienair.com

الوحدة السنوية الجديدة NEO من شركة Fimet

مريح. يمكن تدوير الكرسي ٤٥ درجة بالإتجاهين. وضعية رأس الشفط قابلة للتعديل من وضع مؤشر الساعة الثالثة حتى التاسعة. بالإضافة لذلك يمكن تدوير المبصقة إلى الجانب ٩٠؟ لتوفير مزيد من المكان لوقوف المساعد.

يمكن مع إختلاف المستعملين تحقيق وضعيات فردية ملائمة للوحدة، تسهل وتسرع البدء بالعمل. يمكن التحكم بعمل الوحدة من خلال دواسة قدم متعددة لوظائف غير مربوطة بسلك وقبضات Joysticks وأزرار فوق جسر الأدوات ورأس الشفط. كل سطوح الخدمة واضحة وسهلة الإستعمال.

عالية الجودة مصممة لتتكيف مع الحاجات المختلفة للمستعملين. الخطوط الإنسيابية والتنجيد دون درزات يسمح بتنظيف الوحدة بسهولة. ويمكن تغطية كل من جسر الأدوات ورأس الشفط بغطاء من السيليكون قابل للتعقيم. أما المبصقة ومصافي الشفط القابلة للنزع فسهلة التنظيف.

مجال حركة الوحدة السنوية NEO كبير جداً، مما يجعلها أرغونومية للعمل ومريحة. وهناك عدد من التعديلات التي توفر المزيد من الراحة. يمكن تغيير إرتفاع الكرسي من ٤٥ حتى ٩٥ سم، وهو مصمم ليسمح بالعمل في وضعية الجلوس والوقوف بشكل



Fimet Oy
Teollisuustie 6
FI-07230 Monninkylä
Finland
Tel: +358 19 521 6600
Fax: +358 19 521 6666
Email: fimet@fimet.fi
www.fimet.fi

يلتقي التصميم الجميل مع الحلول المبتكرة الجديدة في الوحدة السنوية الجديدة NEO. الوحدات السنوية NEO تتميز بالارغونومية، وهي أنظمة

وكذلك لمهمات قص العظام الأخرى. منوعة بتسعة قياسات مختلفة من ٣,٠٠ مم (٢,٠٠ مم من الداخل، ٣,٠٠ مم من الخارج) حتى ١٠ مم (من الداخل ١٠ مم من الخارج ١١ مم). كل سنابل MEDESYS مطابقة لشروط القواعد EEC/42/93 يمكن الحصول على السنابل ومناشير الطبقة المخاطية في علبة عملية جديدة: drill INOX case تحوي ٦ قطع، أو في علبة بلاستيكية قابلة للتعقيم بالبخار بدرجة حرارة ١٣٤ مئوية وتحوي ١٦ قطعة.

تقدم شركة MEDESYS مثاقب منشارية عالية الجودة ومناشير للطبقة المخاطية مصنعة من أجود أنواع الفولاذ الذي لا يصدأ. أكثر من ٢٠ قياس مختلف مناشير الطبقة المخاطية المستديرة الرأس: مصممة خصيصاً لقص اللثة وكشف الغرسات بقصد إدخال برغي المعالجة. السنابل المنشارية الرأس Trephines: سنابل مزودة بعلامات تحديد عمق ملائمة لنقل الطعوم العظمية المستديرة بشكل دقيق وسهل

المثاقب المنشارية من MEDESYS



Medesy SRL
9, Via La Mola (Industrial Area)
P.O. Box 47
33085 Maniago (Pn)
Italy
Tel.: (0039) 427.72786
Fax: (0039) 427.71541
customerservice@medesy.it
www.medesy.it

نظام التصوير الرقمي المفضل: SuniRay

سهولة وسرعة الحصول على الصور الشعاعية وتحليلها بإستعماله. يقدم هذا الجهاز المحمول للتصوير داخل الفم صوراً مدعشة في وضوحها حتى في المناطق الصعبة جداً بفضل تصميمه الأرغونومي، الذي يضمن وضعه بشكل سهل في المكان المطلوب مع تحقيق راحة المريض بأفضل شكل. إضافة لذلك توفر حاسات التصوير SuniRay برامج سهل الإستعمال مخصصة لتطبيقات ذكية.

لأغراض التصوير التشخيصي. زمن قصير للحصول على الصورة لا يتجاوز عدة ثوان يسمح بالنقل الآلي للصورة بمجرد القيام بها إلى البرنامج الديناميكي ProfSuni لإجراء التشخيص. ولزيادة مرونة الإستعمال أضافت شركة SuniRay تقنية USB لنظامها لتسمح بنقل المعلومات بسهولة بين غرف العمليات المختلفة. نظام التصوير الرقمي من SuniRay هو المفضل لدى أطباء الأسنان بسبب

تعيد حاسة جهاز التصوير داخل الفم SuniRay Intra Oral Sensor التي إبتدعها خبراء Silicon Valley تعريف الإبتكار. بصفحة بصرية من الألياف CMOS Fiber Optic Plate على أحدث المستويات التقنية تقدم شركة SuniRay الصور الواضحة



Suni Medical Imaging, Inc.
6840 Via Del Oro
Suite #160
San Jose, CA 95119
USA
Tel. : + 32.58.317.464
Mobile Phone: + 32.473.937.167
Fax: + 420.731.158.331
www.suni.com

أدوات الصقل DiaGloss من شركة NTI - خاصة بالكومبوزيت ومزودة بحبيبات الماس

NTI-Kahla GmbH
Rotary Dental Instruments
Im Camisch 3
07768 Kahla
Germany
Tel.: +49 (0) 36424 573-0
Fax: +49 (0) 36424 573-29
E-Mail: nti@nti.de
www.nti.de



صنعت أدوات DiaGloss من المطاط الطبيعي. ويتميز المطاط بإمتصاص الحرارة خلال التلميع، مما يمنع أذى لب السن والكومبوزيت. بفضل المتانة العالية في لصق المطاط يمكن إستعمال DiaGloss لتلميع المينا. بعد إبعاد الحاصرات السنية أو خلال المعالجات الوقائية توفر أدوات DiaGloss فرص جديدة في العيادة السنية. حبيبات الماس بحجمين مختلفين تحقق سطحاً أملس لا يسمح ببقاء الجراثيم فوقه، مما يطيل من عمر الترميمات.

مزايا جديدة في نظام التصوير 3D SCANORA

المرضى ويجعل نظرتهم للمعالجة تزداد إيجابية. في البداية كان جهاز SCANORA 3D يستعمل بشكل رئيسي في التشخيص وعمليات الغرس. ولكن التحسينات التي أدخلت عليه مؤخراً تسمح بالإستفادة منه في تشخيص الأنف والأذن والحنجرة فحوص أمراض الجيوب الواسعة الإنتشار.

فقد تم تحسين طيف الأشعة المستعمل وطريقة تثبيت المريض وبرامج تركيب الصور. الشاشة FOV تغطي كل النقطة السنية الفكوية الوجهية مما يوسع القدرات التشخيصية والتخطيطية التي يحققها جهاز SCANORA 3D لتشمل الجراحة الفكوية الوجهية ومعالجات تقويم الفك Orthognatics إلى جانب فحوص المسالك الهوائية. أستعمال الجهاز سهل ولا يحتاج لتدريب خاص. الصور التي يقدمها عالية الجودة بحيث تسمح للطبيب بالتركيز على مهاراته اليدوية. إن استعمال جهاز كهذا يزيد ثقة

يقدم نظام التصوير الفراغي SCANORA 3D أسلوباً جديداً لرؤية البنى التشريحية السنية الفكوية الوجهية وحل المشاكل التشخيصية. بفضل جهاز SCANORA 3D يمكن القيام بشكل أكثر فعالية بالتصوير السني المتطور اللازم للقيام بالتشخيص وتخطيط المعالجة الغرسية والجراحة الفموية. جهاز SCANORA 3D هو نظام مفيد جداً للمستشفيات المتخصصة بالمعالجات السنية. وقد أدخلت تحسينات كثيرة على الجهاز منذ نزوله الأسواق لأول مرة قبل ثلاث سنوات.



SOREDEX
Nahkelantie 160
P.O.Box 148
04301 Tuusula, FINLAND

Tel.: +358 45 7882 2000
info@soredex.com
www.soredex.com

مطاوي ثمينة للتقويم السني



الإمساك بالسلك من خلال نابض الإمساك. كل من المطواتين ملبسة بمعدن صلب لتقوية شدة القصد. المطاوي مخصصة للسلاك الفولاذية وغير ملائمة لقصد الأسلاك المجدولة.

تتوفر لدى شركة Hammacher أدوات قص مع تركيب للإمساك بالأسلاك Flush Cut: وهي متوفرة بنموذجين: HSL 3319-14: بطول ١٥٠ مم للأسلاك الفولاذية 0.017 x 0.025 و 0.019 x 0.025. HSL 3320-16: بطول ١٦٥ مم للأسلاك الفولاذية 0.017 x 0.025 و 0.019 x 0.025. هذه المطاوة مخصصة للتقنية اللسانية. هذه الأدوات تقصد السلك مباشرة خلف الأنبوب أو المساند التقويمية مع

Karl Hammacher GmbH
P.O.Box 120209
42677 Solingen
Germany
Tel.: (+49) 212 / 26 250-0
Fax: (+49) 212 / 6 71 35
post@hammacher.de
www.hammacher.de

جديد من شركة DeguDent : مجموعة التلوين الجديدة Cercon

المكسوة تتحول إلى خيار جديد مثير في طب الاسنان بإستعمال زيركون Cercon ht. فقد ثبت أن أكسيد الزيركون من الجيل الجديد ذو أثر سحل أقل على السن المقابل بالمقارنة مع مواد الكسوات الخزفية التقليدية وثنائي سيليكات الليتيوم. وتم التوصل إلى النتيجة نفسها عند سحل المواد وإعادة تلميعها. بفضل الأمان العالي الذي يتميز به زيركون Cercon hat يمكن إستعماله أيضاً للتعويضات التشريحية الكاملة المحافظة على النسيج السنوية في المناطق الخلفية.

تستخدم الألوان كاللمسة الأخيرة لإنهاء العمل التعويضي، كما في حالة منح الميزات الفردية النهائية لكسوة مصنوعة من طبقات أو ضبط لون تاج مسكوب. شركة DeguDent تقدم اليوم من خلال مجموعة الألوان Cercon مجموعة متكاملة مخصصة للترميمات المصنوعة من أكسيد الزيركون. والمنتجات التي تضمها المجموعة ملائمة بشكل خاص لمنح الميزات الفردية للأعمال التشريحية الكاملة، وهو الأمر الذي كان يصعب تحقيقه حتى اليوم في العيادة السنوية. ترميمات أكسيد الزيركون غير



DeguDent GmbH
P.O.Box 13 64
63403 Hanau
Germany

tel.: +49-6181-59-5577
fax: +49-6181-59-5658
alfred.bauer@degudent.de
www.cercon-smart-ceramics.com

كامل والتي يمكن تشكيلها بالحرارة بشكل افرادي كما يمكن وصلها مع القلنسوات المصنعة من LiWa. LiWa dip هو شمع صب متصلب ضوئيا وهو بديل لشمع الصب العادي حيث يمكن هنا نزع القلنسوات الشمعية بسهولة عن الدعامات بعد أن يتم تصليبها حراريا كما يمكن عند الحاجة نحتها لتصبح رقيقة دون أن تتشوه، وهكذا يمكن توفير استهلاك المعادن الثمينة. نبحت عن وكلاء في الامارات العربية المتحدة

المثال كما يمكن أن تتم متابعة تشكيلها بالسنايل مثلا من أجل التشكيل المتصلب ضوئيا من شركة Willmann & Pein المعدني المصبوب والذي يتطلب وقتا وجهدا كبيرين غير ضروري. من خلال التطوير المستمر للمادة فان LiWa التوفر مباشرة بأشكال مختلفة من أجل الاستخدامات المتعددة وبهذا يمكن للمستخدم بواسطة EasyBridge مثلا أن ينجز عمل جسر خلال وقت قصير. EasyBridge هي دمي مصنوعة من المواد اللدنة التي تحترق بشكل

الوقت من ذهب

إن LiWa المادة شمع التشكيل الحصول على نتائج ممتازة لدى المتصلب ضوئيا من شركة Willmann & Pein المناسبة لتوفير المال والزمن للأعمال المعدنية والتصليح والتيجان والجسور، الخ. وبما أن LiWa تطبيق على المثال الأساسي مباشرة تكون غير الاستعمالات المتعددة وبهذا يمكن ضروري كما أن التشكيل والصب الخاليان من التوتر أصبحا ممكنين. بعد أن تتصلب، يمكن نزع الأعمال المصنوعة من LiWa بسهولة من المواد اللدنة التي تحترق بشكل



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt
Germany
Tel.: +49-4123-9228-0
Fax.: +49-4123-9228-49
info@wp-dental.de
www.wp-dental.de

التعقيم الفعال للأيدي والسطوح

عرضها في معرض الخريف. إن التقنية المبتكرة والضبط الدقيق للمقادير وقابلية التعيير الفردي للجرعة من الأمور الأساسية لتحقيق النظافة الفعالة والإقتصادية في العيادة. ويساهم التشغيل دون لمس للمستوزعات المزودة بحاسة مع مواد التعقيم الممتازة في تحقيق أمان أكبر في التعقيم. مستوزع الفوط المبللة Hygowipe Plus يوفر إمكانية تعقيم السطوح بسرعة بين جلستي معالجة لتسريع العمل الامين. أما Hygrocare Plus فيضمن نظافة أيدي طاقم العيادة بأكمله.

من خلال مستوزعات المواد الموجهة بحاسة وإمكانية إستخدامها دون لمس يتم تخفيض التماس مع الجراثيم حتى الحد الأدنى. شركة Dürr Dental الرائدة في عالم النظافة في العيادات تقدم اليوم نظامين جديدين موجهين بحاسات لتقديم مود التعقيم. الأول هو مستوزع الفوط المبللة المبتكر Hygowipe Plus لتعقيم السطوح ونظام Hygocare لتعقيم الأيدي. وقد كان هذان المستوزعان العمليان والإقتصاديان من بين المنتجات الجديدة الكثيرة للشركة التي تم



يمكن اليوم تحقيق النظافة التامة للعيادة بشكل أسهل من أي وقت سبق.

DÜRR DENTAL AG
Duerr Dental Middle East
Dr. Michael Koll
P.O.Box 87355
Al Ain, United Arab Emirates

Tel.: +971 50 550 8412
Fax: +971 3 767 5615
koll.m@duerr.de
www.duerr.de

المخرج من متاهة التثبيت



Ivoclar Vivadent AG
Bendererstr. 2
9494 Schaan
Liechtenstein
Tel.: +423-235-3535
Fax.: +423-235-3727
info@ivoclarvivadent.com
www.ivoclarvivadent.com

يقدم التطبيق الجديد المتعدد الوسائط للإبحار خلال التثبيت Cementation Navigation System من شركة Ivoclar Vivadent لأطباء الأسنان وسيلة مهمة مساعدة للتوجه وإتخاذ القرار في مسائل التثبيت.

تتوفر اليوم لتصنيع الترميمات غير المباشرة ولتثبيتها مجموعة كبيرة من المواد. لكن من الصعب العثور على الخيار المشترك الأفضل لحالة محددة. ويقدم النظام الجديد للإبحار في التثبيت Cementation Navigation System

المتعدد الوسائط الإيصال المختلفة من شركة Ivoclar Vivadent لطبيب الأسنان أداة مساعدة سهلة الإستعمال لإتخاذ هذا القرار ويقوده بذلك إلى الحل الأفضل للتثبيت. إن نظام Cementation Navigation System المتوفر في الإنترنت على الموقع www.cementation-navigation.com وكذلك بشكل قرص DVD. كذلك يمكن تنزيله مباشرة كتطبيق من برنامج iTunes منذ صيف عام ٢٠١١.

كما في كل عام - شركة Eisenbacher Dentalwaren في معرض AEEDC Dubai



شركة Eisenbacher Dentalwaren تقدم الخدمة الشاملة الممتازة والعناية الممتازة بزبائننا. الطاقم الخبير المتعاون منذ سنوات طويلة بطاقاته الإبداعية الفريدة قفي خدمتكم على الدوام في كل ما يتعلق بأمور الخراطة والسكب.

يسر السيدة Caludia Bolz-Weigand الترحيب بكم كما في كل عام في الكشك رقم ٥١٠ لمعرض AEEDC 2012 في الجناح الألماني.

تفضلوا بزيارتنا في المؤتمر السادس الدولي لطب الأسنان الحاسوبي والتصميم والتصنيع بدعم الحاسوب CAD/CAM & Computerized Dentistry International Conference في يومي ٣ و٤ أيار/مايو ٢٠١٢ في فندق Ritz-Carlton في دبي.

ما تزال خليطة الخراطة Kera-Disc المخصصة لتقنية CAD/CAM تلاقي نجاحاً كبيراً في السوق السنني المتوسع منذ نزولها الأسواق.

واليوم أضيف على عروض الشركة المتخصصة لتقنية CAD/CAM الصنف الجديد من التيتان Grade 5 Titan-Discs، لتتقدم خياراً إضافياً رفيع المستوى للزبائن في كل أنحاء العالم.

الإسطوانتان المصنوعتان بتجانس تتميزان بقابلية الخراطة الممتازة، والترابط الجيد بين الخزف والمعدن وبالأكسيد الفاتح اللون. أسطوانات الضغط لتقنية CAD (CAM) متوفرة لكل أنظمة الخراطة المفتوحة بقطر ٩٨.٣ (كروم - كوبالت) و ٩٨.٥ (تيتان) مع درجة أو ٩٩.٥ دون درجة بقياسات مختلفة من ٨-٢٤.٥ مم وحتى بقياس ٢٥ مم للتيتان.

كذلك اضيف بخاخ المسح الملائم إلى برنامج المنتجات.

Eisenbacher Dentalwaren ED GmbH
Claudia Bolz-Weigand
Dr.-Konrad-Wiegand-Str. 9
63939 Woerth ,GERMANY
Tel.: +49 9372 9404-0
Fax: +49 9372 9404-29
www.eisenbacher.de
info@eisenbacher.de

Rebilda Post System نظام الأوتاد المقواة بالألياف المتكامل

كما يتألف الوتد من قالب دي ميتاكريلات الذي يؤمن الحصول على ارتباط وثيق بين (البنية السنوية - الوتد المقوى - الترميم التاجي) وذلك باستخدام المادة الرابطة Futurabond DC ذاتية التخريش وثنائية التصلب للحصول على ارتباط سريع التطبيق وأمن مع العلاج. يتوافر الوتد Rebilda Post بثلاثة قياسات (١,٢ ملم، ١,٥ ملم، ٢,٠ ملم) والمتوافق مع قياسات أدوات تحضير المساكن الجذرية المرافقة ضمن المجموعة المتكاملة لإنجاز ١٥ ترميم تاجي - جذري تالي للمعالجة اللبية.

يتألف نظام Rebilda Post System المتبكر من مجموعة متكاملة لإنجاز الترميمات التاجية - الجذرية، حيث أن الأوتاد المصنوعة من الكمبروتز المقوى بالألياف الزجاجية ذات المرونة المشابهة للعلاج والمستخدم مع تقنيات الربط الحديثة تؤمن ترميمات خالية من المعدن وعالية الجودة والجمالية. يأخذ التصميم الاسطواني المخروطي للأوتاد بالحسبان الشكل المخروطي المستدق للقناة الجذرية في قسمها الذروي الأمر الذي يؤدي إلى الإقلال من خسارة النسج السنوية السليمة أثناء تحضير المساكن الجذرية للأوتاد،



VOCO GmbH
P.O.Box 767
27457 Cuxhaven
Germany

tel.: +49-4721-719-0
Fax: +49-4721-719-109
info@voco.de
www.voco.com

هل سئمت من محاولة فهم تعليمات الإستعمال الألمانية؟

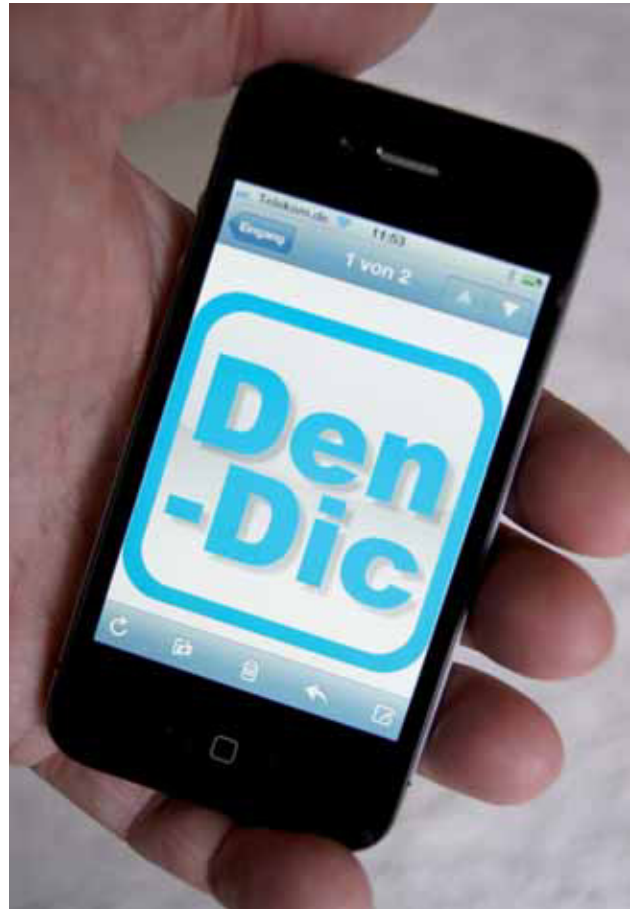
للتطبيق بشكل محدود مجانياً. أما الراغب في الإحتفاظ بحق الإستفادة من الخدمة الكاملة للمعجم السنوي فيمكن له التسجيل ويصبح من المشاركين الدافعين لأجر محدد إما عن طريق

www.dental-dictionary.com أو عبر التطبيق App.

بإنزال التطبيق App Den-Dic يمكن اليوم أن تتحول الهواتف النقالة الذكية إلى قواميس طبية سنوية متنقلة، وكذلك جهاز iPod Touch أو iPad وكل الهواتف الأندرويدية.

إنزال App Den-Dic ممكن خلال ثوان وهو يكتفي بحيز صغير فقط من طاقة التخزين في الجهاز. يقوم بكتابة المعجم الطبي السنوي أطباء أسنان وفنيوالمخابر السنوية فقط بلغتهم الأم. ويتم توسيع قائمة المفردات في المعجم بشكل مستمر وبصورة خاصة بإضافة مفاهيم خاصة وإختصارات لا يمكن العثور عليها في أي معجم آخر تقريباً. وهناك خدمة مشاركة فعالة خاصة تابعة للبرنامج: فمن الممكن الإستفهام عن كلمات غير موجودة بعد في المعجم تقوم إدارة التحرير بعد ذلك بإضافتها لقائمة المفردات.

تحميل البرنامج مجاني. وبعد ٢٠ إستفهام ناجح بنتائج من قائمة المفردات الموجودة يمكن للمستعمل غير المسجل بعد أن يتابع استعماله

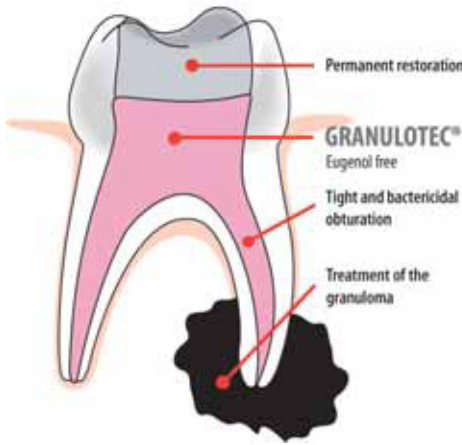


Richard Giles
Lohrbachstr. 8
61350 Bad Homburg
Germany

Tel.: +49 (0) 61 72-78 99 054
info@dental-dictionary.com
www.dental-dictionary.com
App: Den-Dic



Swiss quality
dental products



Clinical Case



Root canal filling with Granulotec® on 05/12/2009



21 22 x-ray control on 06/06/2009

تركيب خال من الأويجينول
يسمح بالسد المباشر التاجي
بالكومبوزيت

تعليب اقتصادي
عبوة واحدة تكفي لأكثر من ٥٠
معالجة

يسرنا إعلامكم بأن شركة
ProduitsDentaires S.A.
معرض AEEDC في دبي في الفترة
بين ٣١ يناير/كانون الثاني و ٢
فبراير/شباط ٢٠١٢، وذلك في
الصالة رقم ٧، الجناح ٥٥٤ (الجناح
السويسري).

يسرنا لقاءكم في جناحنا وتقديم
Granulotec وغيره من الابتكارات
والمنتجات ذات الجودة السويسرية.

GRANULOTEC منتج جديد من شركة
Produits Dentaires السويسرية
للمعالجة السهلة والفعالة للأسنان
الملتتهبة: Granulotec خال من
الأويجينول وقاتل للجراثيم وغير
قابل للإمتصاص وعاتم للأشعة،
وهو مخصص لتحضير السد النهائي
لقنوات الجذر بعد إستئصال الجذر
والمعالجة القنوية لقنوات الجذور
الملتتهبة، خاصة في حال وجود ورم
حبيبي. وهو يضمن شفاء الإلتهاب
وإرتشاف الورم الحبيبي وتجدد النسيج
حول الذروية.

Granulotec يقدم لطبيب الأسنان
المزايا والفوائد التالية:

- أضمن في جلسة معالجة واحدة:
- شفاء الإلتهاب
- إرتشاف الورم الحبيبي
- تجدد النسيج حول الذروية
- السد الدائم للقناة

Produits Dentaires SA
Rue des Bosquets 18
CH-1800 Vevey 1
Switzerland

Tel.: +41 21 921 2631
Fax: +41 21 921 3979
Email: marc.fehlmann@pdsa.ch
www.pdsa.ch

كسب زبائن جدد من خلال التصنيع الرقمي التام Complete Digital Workflow من شركة Schütz Dental فقط



التصوير الطبقي الحجمي الرقمي
CBCT، والمساحات داخل الفموية
وانظمة التلبيد الليزري: هذا
المسار الرقمي للعمل متوفر فقط من
شركة Schütz Dental.

المزايا التي تحصلون عليها:

- زيادة في الأمان
- فعالية أكبر في العمل
- دقة أكبر
- إستقلال
- تحسين الصور

ويتم بالطبع تطوير هذا المسار
الرقمي Digital Workflow بشكل
مستمر، وطاقمنا يبحث بدأب عن
إمكانيات إضافية لربطها بهذه
الشبكة.

أخيراً يمكنكم الإستفادة من المزايا
الرائعة للعمل الرقمي الشبكي
Digital networking. هذه المزايا
ستجعلكم سباقين على منافسيكم
وتضمن لكم نجاحاً طويلاً المدى.

مسار العمل الرقمي Digital
Workflow يشمل عدة أنظمة رقمية
متناسقة في عملها مع بعض. وتقدم
شركة Schütz Dental الربط بين
الأنظمة التالية:

- Tizian CAD/CAM
- zebris (TJM function analysis)
- IMPLA 3 D
(Implant surgery navigation)

بالإضافة لذلك تتوفر لدى المستخدم
إمكانية دمج أنظمة أخرى مفتوحة،
مثل أجهزة التصوير الطبقي و

Schütz Dental Group
Dieselstr. 5-6
61191 Rosbach
Germany

Tel.: +49 6003 814 0
Fax: +49 6003 814 906
www.schuetz-dental.de